

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 79 (1953)
Heft: 16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VON HEUTE

Nun, ich konnte nur noch schnell mit zerknirschter Miene etwas Stammeln von «öpis Luschtigs in Sinn cho» und verließ dann unter den mißbilligenden Blicken der übrigen ernsthaften Leute geknickt den Schauplatz meiner Niederlage.

Und jetzt, Nebi, mußt Du mir meinen innern Zwiespalt, respektiv Drei-spalt, spalten. Soll ich zurückkehren zum orts- und landesüblichen Alltagsgesicht, oder auswandern in irgend ein Land des Lächelns, wo besagtes Lächeln auf weniger kargen Boden fällt? (Welches rätst Du mir?) Oder soll ich trotzdem lächeln – weil die Sorgenfalten gar nicht zum neuen Frühlingshut passen? Mit dem Risiko allerdings, die Gefühle meiner lieben Mitmenschen zu verletzen und selber in verdächtigem Licht zu erscheinen?
Dein ratloses Gritli

Frauen und Technik

Frauen können tausend gute Eigenschaften und Vorzüge haben, aber von Technik (im weitesten Sinn) verstehen sie nichts – meistens. Diese Gewißheit trage ich seit meinen Bubenjahren mit mir herum.

Meine Mutter war eine ausgezeichnete Hausfrau und Mutter und verstand noch eine Menge anderer Dinge, aber von Technik verstand sie nichts – zu meinem Vorteil. Statt das Bügeleisen zum Elektriker zu bringen, reparierte ich es selbst zu einem Freundschaftspreis. Und meine Mutter war klug genug, mir die paar Rappen zu überlassen.

Meine ältere Schwester war ein Prachtskerl, eine Schwester, wie ich sie jedem Buben wünschen möchte, aber von Technik verstand sie nichts – zu meinem großen Glück. Ich reparierte ihr bereitwillig das Velo, und sie hielt dann absolut dicht und war auch sonst verlässlich, wenn es galt, einen meiner Bubenstreiche zu verheimlichen.

Meine Frau ist ein wunderbarer Kamerad im Leben (und trotzdem eine gute Hausfrau), aber von Technik versteht sie rein gar nichts – zu meinem Leidwesen. Alles was nur von ferne nach einem Schraubenzieher oder einer Zange ruft, wartet getreulich auf mich. Und so ist es auch nicht verwunderlich, daß, wenn etwas in Brüche geht, unser Jüngster echot: Papa flicke.

Unser Nebelspalter-Bethli ist sicherlich eine gute Redaktorin und wird – wenn nicht alles trügt – auch sonst noch eine Menge guter Eigenschaften haben, aber von Technik, wenigstens von Elektrizität, versteht sie nicht allzu viel. Erzählt da Frau HiCu im Nebelspalter Nr. 11 vom 12. 3. 53 von einem Staubsauger-Vertreter, der – wer

würde daran zweifeln – ihren Staubsauger heruntermachte und dabei höchst erstaunt war, daß dieser nur soundso viele Volt habe. Sehr geehrte Frau HiCu und liebes Bethli, der Vertreter hat todsicher Watt gesagt (= Einheit der Stromleistung). Hätte der Apparat zu wenig Volt gehabt, bzw. wäre er für weniger Volt (= Spannung) gebaut gewesen, er hätte den Dienst längst versagt.

Braucht es der Beweise noch mehr? Frauen und Technik: Der Fall scheint mir klar.

Fritz

Er ist es. In tiefer Zerknirschung Bethli

Der Knirps

Vor rund zwanzig Jahren wußten noch nicht alle Leute, daß eine praktische zusammenlegbare Schirmkonstruktion den Markennamen Knirps trägt. Damals ließ ich meinen handlichen Begleiter an trüben Tagen einmal auf meinem Tramsitz liegen. Am Tag darauf meldete ich mich etwas außer Atem auf dem Fundbüro: «Ich habe meinen Knirps im Tram verloren.»

Auf dem Gesicht des Beamten zeigte sich tiefe Anteilnahme, ja Bestürzung. «Wie alt ist er?» – fragte er.

Jetzt sollte ich aufklären und brachte es nicht übers Herz, soviel Mitgefühl zu verletzen. Zögernd sagte ich: «Es wird etwa ein Jahr her sein, daß ich ihn kaufte.»

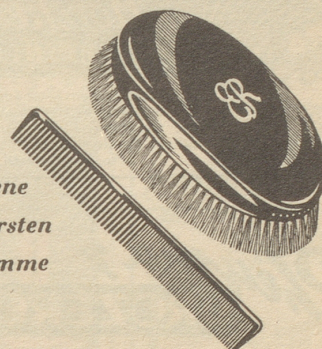
Ueber sein Gesicht ging ein Strahlen. Und als er schwungvoll seinen großen Schrank öffnete, leuchtete mir das rote Etwas sofort entgegen.
Regula

Liebes Bethli!

Ja, die Basler Fasnacht hat ihre Tücken auch für Leute, die in Basel geboren sind und noch keinen einzigen Morgenstrich ausgelassen haben. Auch für jene, die keine zehn Rosse an der Fasnacht aus der Stadt brächten, und denen beim Anhören der Trommeln und Pfeifen beinahe Tränen der Rührung über die Wangen kugeln. Woran es liegt, weiß ich nicht recht, aber es scheint nicht nur Tradition zu sein.

Ich hatte mir dieses Jahr noch so rasch, rasch etwas zusammengeschneidert, um mich unerkannt ins Treiben zu werfen und probierte zu Hause vor dem Spiegel. Mein vierjähriges Töchterlein betrachtete mich nachdenklich und sagte dann: «Jetz bisch efang verkleidet, Mami, aber de bisch jo no gar nyt!» Da hatte ich's. Wäre ich eine gute Fasnächtlerin, so wäre ich in diesem Moment eben «etwas» gewesen.
Marieli

Gediegene
Herrenbürsten
und -kämme



Parfumerie
Schindler

Haus der Geschenke

ZÜRICH – BAHNHOFSTRASSE 26
PARADEPLATZ

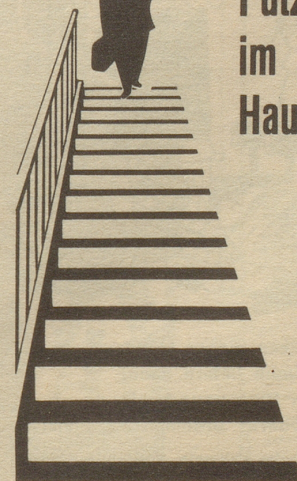
Birkenblut
für Ihre Haare Wunder tut
Alpenkräuter-Zentrale am St. Gotthard, Faido

DIE JAHRE fechten Dich nicht an, nimmst Du beizeiten KERNOSAN

und zwar Kernosan Nr. 1-Kräuterabletten. Sie bessern hohen Blutdruck, Blutstauungen, regulieren die Blutzirkulation und entlasten das Herz. Schachtel für 4 Wochen Fr. 4.15 in Apotheken und Drogerien. – Versand durch Apotheke Kern, Niederurnen, Tel. (058) 415 28.

Just

Berater
für solide
Putzgeräte
im
Haushalt



Ulrich Jüstrich
Walzenhausen

Jetzt FRISCO Früchte u. Gemüse

HOTEL Storch
RHEINFELDEN

Solbäder, Kohlensäurebäder, Wickel.
Ein komfortables Haus für Ihre Bade-
kur. Gepflegte Küche. Angenehmes
Milieu. Pension ab Fr. 14.—.
Prospekte durch R. Geiger

Rheuma? UROZERO hilft

Weshalb sollten Sie noch länger leiden? Schon heute bringt Ihnen das seit 16 Jahren bewährte Rheumamittel URO ZERO Linderung und Wohlbefinden. URO ZERO ist bekannt für rasche Ausscheidung der Krankheitsstoffe wie Harnsäure usw.

ST. GALLEN

Hotel Walhalla

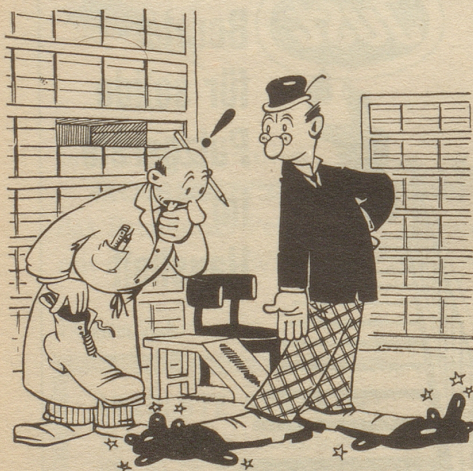
das kleine Grandhotel

Der Wunsch einer Hundertjährigen

Vor wenigen Jahren erschien eine Notiz in der Tagespresse: (Die älteste Bürgerin von Carouge, Frl. Marie Fiscalini, möchte statt des üblichen Lehnstuhles einen Rundflug machen und eine Kiste guten Wein erhalten.) — Ein Bravo der rüstigen Greisin! Allen Hundertjährigen in der Schweiz stiften wir gerne ein Kistchen vom Besten!

Weine und Spirituosen, reell und günstig im Spezialgeschäft

Leo Wunderle AG., Weinhandlung
Luzern, Kröngasse 6, Tel. (041) 34567
Zürich, Bleicherweg 10, Tel. (051) 278566



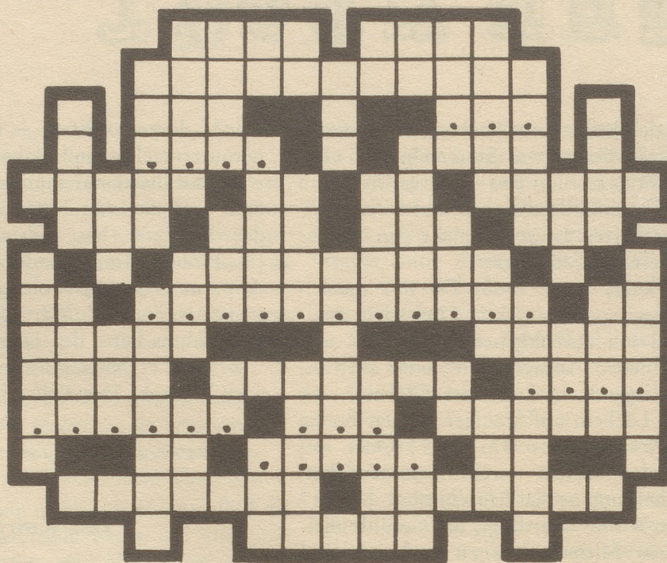
Zu diesen Füßen, lieber Mann,
ich keine Schuhe liefern kann.
Für solch ein Hühneraugensatz
Wär' «Lebewohl»* bestimmt am Platz!

* Gemeint ist natürlich das bekannte, von vielen Ärzten empfohlene Hühneraugen-Lebewohl mit druckmilderndem Filzring für die Zehen (Blehdose) und Lebewohl-Ballenpflaster für die Fuß-Sohle (Couverl). Packung Fr. 1.55. Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

Rätsel Nr. 16

1 2 4 6 8 11 14 17 20 22 25 28 31 34 36 38 40
3 5 7 9 12 15 18 21 23 26 29 32 35 37 39
10 13 16 19 24 27 30 33

1 2
3
4 5
6 7
8 9 10 11
12 13 14 15
16
17 18 19
20 21
22 23 24
25 26 27
28 29 30
31 32
33



P. K.

Ein Tag der Gunst ist wie ein Tag der Ernte; ...

Waagrecht: 1 Land der Palmen und Pagoden; 2 hier spürt der Schwerverbrecher die häßliche Schlinge, wenn sein letztes Stündchen geschlagen hat; 3 wird jetzt wieder im Korea-krieg geworfen; 4 Produkt für ein Helles für den durstigen Engländer; 5 ???; 6 ???; 7 steht am Ende des Gebetes; 8 Schlußsumme, Ergebnis; 9 .. zündet ihr die Zigarette zuerst an; 10 angebliche Ausstrahlung aus dem menschlichen Körper, auch Abkürzung für oder; 11 wenn es der Bücherfreund mit vielen Neuerscheinungen füllt, freut sich der Buchhändler; 12 an diesem fehlt's dem Trapezkünstler nicht; 13 Papagei der Tropenzone der Neuen Welt; 14 erstickt ihre Beute und lebt im heißen Amerika; 15 wenn er gefriert entsteht Reif; 16 wenn sie im Märchen die Decken ausschüttet, dann schneit es (2 Wörter); 17 davon der Welschen; 18 ?????????; 19 Autozeichen jener Stadt, in der die Kapellbrücke zu finden ist; 20 unentschiedener Spielentscheid; 21 Schlachtfeld Nordfrankreichs; 22 das A und O unserer Ernährung, wird hauptsächlich aus Weizen hergestellt; 23 wird in charakteristischen Flaschen den durstigen Kunden geliefert; 24 ???; 25 ?????; 26 ???; 27 ihre nordöstlichen Buchten weisen mehrmonatige, winterliche Vereisungen auf; 28 Autozeichen des Landes der riesigen Pampas; 29 ?????; 30 fließen zu zweit durch Unterwalden; 31 freut sich am schnell wachsenden Haar seiner Kunden; 32 die Tsetsefliege ist eine der Haustiere Afrikas; 33 hat der Reeder zu berappen.

Senkrecht: 1 zu dieser Jahreszeit blüht der Efeu; 2 konnte Evas Bitte nicht widerstehen und dem eigenen Gwunder; 3 vor ihm flohen die Christen in die Katakomben; 4 der Kleinste unter den 22 Zöglingen Mutter Helvetias; 5 Pöbel, Gesindel; 6 Vertreter einer Völkergruppe im dunklen Erdteil; 7 klingendes Handwerkszeug für den fröhlichen Wandervogel; 8 ehrender Schiffsgeschützdonner; 9 schützt auch das heiße Köpfchen nordafrikanischer Nationalisten vor den Sonnenstrahlen; 10 Hefe des Käfers; 11 kam als Mädchenname von der iberischen Halbinsel zu uns; 12 Kunst (lateinisch); 13 befestigt der Chauffeur am Auto

des Botschafters; 14 außer Dienst (Miniaturform); 15 Firnblock auf Gletschern (diese Bezeichnung kam von Frankreich zu uns); 16 ängstigt sich vor dem Weidmann; 17 kann heute über 1000 Schüsse in der Minute abgeben (Abkürzung); 18 ist das Klima auf dem Mount Everest; 19 wird durch eine der höchsten Talsperren Europas in den Westalpen gestaut; 20 hat der Mann gern im Tee; 21 Hauptinsel jenes Archipels, auf der die Ananas in großen Plantagen üppig gedeiht; 22 Abkürzung für jenes Flächenmaß, das nicht ganz 3 Jucharten umfaßt; 23 Holzblasinstrument; 24 freut sich am freigebigen Onkel; 25 Vorwort; 26 Männername; 27 fließt in Katalonien ins Meer und ist als Abkürzung für territorial gebräuchlich; 28 kommt alljährlich zu Millionen auf den australischen Weiden zur Welt; 29 ... ist die Matrone; 30 ich des Tessiners; 31 Vater von 28 senkrecht; 32 entsteht aus Wasser und ist doch leichter als dieses; 33 fließt von rechts zur Weichsel; 34 jenseits im schweizerischen Sprachgebrauch; 35 Lebensregion der Möwen; 36 kommt kalt zum Konsumenten, um ihm durch Wärme zu nützen; 37 Tonbezeichnung; 38 kümmert sich um die Mode; 39 hört besser zu, wenn andere fachsimpeln; 40 von demjenigen des Gotthards ist Favre der Schöpfer.

Auflösung des letzten Rätsels:

Was eine Essigflasche nicht enthalten soll:
«Salmiakgeist».


Waagrecht: 1 EWZ, 2 Hai, 3 été, 4 Nel, 5 ela (Ale), 6 Viola, 7 saloppe, 8 ae, 9 et, 10 irr, 11 Ihu (Uhl), 12 Kolkkraben, 13 Salmiak, 14 San, 15 Ueb, 16 Datum, 17 Aa, 18 Mr, 19 Bergbauer, 20 geist, 21 genesen, 22 do, 23 tre, 24 ar, 25 Efeu, 26 Nero, 27 Meerfahrt.

Senkrecht: 1 IK, 2 Schraube, 3 dem, 4 Arosa, 5 Gofe, 6 Vaterland, 7 arge, 8 EE, 9 Ehen, 10 Eil, 11 Kl, 12 Agentur, 13 Waterloo, 14 Armut, 15 Bier, 16 Ziel, 17 Alp, 18 Ai, 19 Masséna, 20 Apfelbaum, 21 Rute, 22 eh, 23 Theke, 24 Narr, 25 un, 26 Bandwurm, 27 rot.

Verfettung

Eine richtige Amaigritol-Kur entwässert die Gewebe, regt die fettverarbeitenden Drüsen an, reguliert den Stuhlgang, bekämpft Verstopfung ohne abzuführen und senkt das Gewicht. Kur Fr. 16.65 und 6.25, erhältl. in Apoth. und Droge., wo nicht, Versand: Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

Restaurant Sennenbühl

Unterengstringen Telefon (051) 91 74 09 
Das gute Speiserestaurant an der Straße Zürich-Höngg-Wettingen-Baden. Spezialitäten: Guggeli vom Grill, Fondue. Fam. A. Herde-Hürlimann